

Curriculum Vitae



NOME: Dusan
COGNOME: Durovic
LUOGO E DATA DI NASCITA: Belgrado 17/09/1972
NAZIONALITA': Inglese

CONTATTI:
Email: tojasam@gmail.com;
Cellulare: 392 8163833
Indirizzo web:
www.facebook.com/inglese.ogqi

RESIDENZA: Reggio Emilia

Cod. fisc.: DRV DSN 72P17 Z158V	IVA: 02640780355, sotto il regime dei minimi fino ottobre 2019
--	---

PERCORSO DI STUDI

settembre '96 - luglio '99 Corso di **laurea** in Teatro e Arti visive (con la storia d'arte), presso **Università di Brighton, Scuola d'arte, Brighton, Inghilterra**

settembre '95 - luglio '96 Corso annuale di Fondamenti di Arte
Brighton College, Brighton, Inghilterra

settembre '89 - luglio '90 Corso di scultura
Liceo artistico, Belgrado, Serbia

ULTERIORE FORMAZIONE

Esaminatore orale KET, PET e CAE (2013) Esaminatore orale per la certificazione di **Cambridge English: Key (KET), Preliminary (PET) e Advanced (CAE)**

CELTA (2009) Cambridge English Certificato di abilitazione all'insegnamento della lingua inglese presso GEOS English Academy, Brighton and Hove, Inghilterra.

NVQ2 (luglio '06 - agosto '09) Formazione come educatore presso una struttura residenziale che ospitava adulti disabili; assunto e formato presso il comune di Brighton and Hove.

Attore (primavera '00 - estate '09) Collaborazione e formazione con Prodigal Theatre Company (Brighton) con Alister O'Loughlin e Miranda Henderson; Pantheatre (Parigi) con Enrique Pardo e Linda Wise, Insaan Theatre (Glasgow) con Faroque Ezra Khan.

Conduttore di laboratorio (aprile '06 - maggio '08) Formazione e conduzione di laboratori per Red Zebra, <http://redzebraglobal.com>, mirati al lavoro di gruppo presso scuole e aziende, utilizzando le percussioni come mezzo principale per il sviluppo della consapevolezza di necessità di riciclaggio per salvare l'ambiente (scuole) e senso del squadra (aziende).

Istruttore (May 2002) Diventato istruttore di Capoeira Angola nel gruppo Filhos de Angola, Brighton, sotto la guida dei Maestri Laercio e Roberval di Salvador, Bahia, Brasile.

Dati personali	Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".
----------------	--

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Libero professionista **Docente d'inglese madrelingua (EFL)** **Ott. 2014 - ora**

Offro percorsi didattici di lingua inglese alle aziende e persone private, scuole sia pubbliche che private. Come libero professionista fino ad ora ho collaborato con:

- Cambridge Centre of English, Modena (scuola private della lingua inglese)
- Istituto Comprensivo, Rubiera (progetto madrelingua)
- Istituto Comprensivo, Gualtieri (progetto di teatro in lingua inglese; corso di conversazione con dei giochi e le attività in inglese)
- Istituto Statale D'Arte A. Venturi, Modena (preparazione certificazione Cambridge FCE)
- I. I. S. Selmi, Modena (preparazione certificazione Cambridge PET e CAE)
- I. I. S. F. Corni, Modena (preparazione certificazione Cambridge FCE)
- Liceo C. Sigognio, Modena (preparazione certificazione Cambridge PET presso Cambridge Centre)

Lingua Point, Reggio Emilia **Docente EFL** **Set. 2010 - Giu. 2014**

Ho insegnato sia a gruppi di diverso livello, dai student giovani agli adulti, che lezioni individuali con diverse esigenze, dall'Inglese generale a quello commerciale. Ho collaborato con diverse scuole medie e superiori:

- Liceo Artistico "G. Chierici", Reggio Emilia (preparazione certificazione Cambridge PET)
- Istituto Superiore Statale "B. Russell", Guastalla (preparazione certificazione Cambridge FCE)
- Istituto Sant'Orsola, Guastalla (preparazione certificazione Cambridge KET)
- ITG Angelo Secchi, Reggio Emilia (preparazione certificazione Cambridge PET)
- Scuola Secondaria di Primo Grado "Istituto Maria Ausiliatrice", Bibbiano (progetto di teatro in lingua inglese)
- Scuola Secondaria Statale di Primo Grado E. Fermi, Reggio Emilia (progetto madrelingua)
- Istituto d'Istruzione Superiore L. Nobili, Reggio Emilia (preparazione certificazione Cambridge FCE)
- Istituto Professionale Statale per il Commercio "Filippo Re", Reggio Emilia (progetto madrelingua)

Sono un esaminatore orale di Cambridge English. In più ho una vasta esperienza per quanto riguarda i campi estivi che ho svolto sia qui in Italia che in Gran Bretagna.

London School of Wallis Julie (Thiene, IT) **Docente EFL** **Lug-Ago 2016**

Ho lavorato in questa accademia estiva con dei classi di teenager di varie scuole (eta' 12-19) provenienti dalla stessa zona con l'obiettivo di stimolare e far crescere l'interesse per la lingua Inglese combinando e loro capacità comunicative tramite le lezioni EFL con vari progetti basati sul altre materie ma anche con teatro e attività espressive.

Bede's Summer School (Sussex, UK) **Docente EFL** **Lug-Ago '10-'12 & '14**

Dati personali	Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".
----------------	--

Ho insegnato classi di bambini e teenager multilingue (eta' 9-13 e 12-17) provenienti da diversi paesi nel mondo (Italia, Spagna, Giappone, Russia, Germania, Israele, Francia, Germania, Cina, Ucraina, Bulgaria..) come parte di un programma intensivo di apprendimento linguistico e parte di un'esperienza culturale con l'obiettivo di stimolare e far crescere l'interesse per la lingua Inglese agli studenti combinando lezioni EFL, escursioni con attivita' correlate e varie attivita' per migliorare l'aspetto linguistico.

British School, Roma **Docente EFL** **Ott. 2009 - Giu. 2010**

Ho insegnato a gruppi di classi monolingua di diverso livello A1-C1 e diversa eta' (10-40+), sia lezioni individuali a seconda delle esigenze. Il lavoro era svolto in due delle scuole associate e le lezioni si basavano su un libro di testo, inclusa la preparazione alla certificazione FCE.

British Institutes, Roma **Docente EFL** **Ott. 2009 - Giu. 2010**

Ho insegnato ESP a corsi di gruppo e individuali in un'azienda multinazionale a Roma, seguendo studenti con esigenze specifiche. I gruppi erano monolingua (livelli 2-5).

Lezioni private **Docente EFL** **Primavera 2009 - ora**

Faccio corsi individuali a studenti con esigenze specifiche con livelli 2-5 (Inglese generale, commerciale, preparazione agli esami Cambridge English e IELTS).

Regency College, Brighton, UK **Docente EFL** **Estate 2009**

Ho insegnato a una classe di livello A1 e un'altra di livello B1. Entrambi le classi erano composte da studenti multilingua.

ALTRE ESPERIENZE DI INSEGNAMENTO

Capoeira Angola *Istruttore* summer 2000 – 2015

I've taught this afro-Brazilian art form, which includes the study of music, movement and songs, to groups of students/practitioners of all levels. I have also lead/facilitated a very popular series of workshops at several festivals in the UK each summer from 2001-2007 (Earth Spirit, Buddhafield festival, Big Green Gathering, Healing Fields and Brighton's Peace Messenger festival). More recently again leading a capoeira Angola group in Reggio Emilia (2012-2014)

Dance4Life UK tour *Workshop facilitator* Nov. '07

I was part of the team that ran percussion and dance workshops in schools in Brighton and London to raise awareness of HIV and AIDS through dance and music.

Red Zebra Workshops *Workshop facilitator* '06/ '07

I co-facilitated workshops at Downs View School, Brighton working with a group of about 50 students with moderate/severe learning disabilities (aged 15-18) in order to help prepare them for the Children's parade during the Brighton Festival.

Northbrook College *Lettore esterno* semi-formal throughout '07-'09

I worked with a group of first and second year students (aged 16-18), focusing on basic principles of capoeira Angola while examining its relevance to the study of theatre and drama.

Workshop Programme *Workshop facilitator* Sept. '99-June '00

As a member of the Prodigal Theatre Company I held theatre workshops in primary and secondary schools in Brighton and Hove area as part of the promoting literacy programme, focusing on Shakespeare's plays and the language of that time (primarily focussing on the multi-layered meaning of his plays and their relevance to today's spoken and written English

Dati personali	Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".
----------------	--





ISTITUTO COMPRENSIVO
SCUOLA dell'INFANZIA, PRIMARIA, SECONDARIA DI 1° GRADO
Piazza XXIV Maggio - 42048 RUBIERA (RE)
Tel. 0522/626265 Fax 0522/261490 C.F. 80016450357

Prot. n. 891/b19

Rubiera, 06.02.2018

Contratto di prestazione d'opera professionale

L'Istituto Comprensivo di RUBIERA, N.C.F.: 80016450357, con sede in Rubiera (Reggio Emilia), Piazza XXIV Maggio, 13, in persona del dirigente scolastico **Prof.ssa Ersilia Buonocore**,

e

il sig. **Durovic Dusan** nato a Belgrado (Stato Estero) il 17/09/1972 e residente a Reggio Emilia in via Pnsa, 53 CF DRVDSN72P17Z158V

VISTI:

- l'art. 40 della legge 27 dicembre 1997, n. 449 che consente la stipulazione di contratti a prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali, per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;
- l'art.14, comma 3, del Regolamento in materia di autonomia scolastica, approvato con D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275;
- l'art. 40 del Decreto 1 febbraio 2001, n. 44, recante il Regolamento relativo alle "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";
- gli artt. 2229 e seguenti del codice civile;
- il Regolamento approvato dal Consiglio d'istituto in data 23 Ottobre 2013, recante la disciplina per il conferimento di incarichi di collaborazione a norma dell'art. 7, comma 6 del D.L.vo 165/01 coordinato con gli articoli 33e 40 del Decreto 1 febbraio 2001, n. 44;

PREMESSO:

- che l'Istituzione Scolastica ha la necessità di conferire un incarico ad un esperto esterno per lo svolgimento del progetto "Madrelingua Inglese", rivolto a tutti gli alunni iscritti a tale corso della Scuola secondaria di I grado di Rubiera;
- che risulta disponibile sul Programma Annuale 2018 dell'Istituto la somma di € 2064,00 (costo orario di € 43,00 lordo stato x 48 ore);
- che per la selezione dell'esperto da utilizzare è stata posta in essere la procedura comparativa con avviso pubblico di selezione prot. n. 625/B19a del 26.01.2018;

Si conviene e si stipula

il presente contratto di prestazione d'opera intellettuale di cui le premesse costituiscono parte integrante e rilevante esclusivamente per l'anno scolastico 2017/18, da realizzarsi nel periodo febbraio/maggio 2018.

Art. 1

Il sig. **Durovic Dusan**, individuato quale esperto – consulente, in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati in apposito curriculum vitae depositato agli atti della scuola si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente nello svolgimento dei seguenti interventi così come specificato nell'avviso pubblico a cui ha risposto:

- n. 48 ore totali di intervento nelle classi interessate;

Art. 2

Il sig. **Durovic Dusan**, si impegna ai fini di cui all'art. 1 a concordare l'orario, ovvero il calendario degli interventi ed il loro contenuto con il Capo di Istituto, al fine di garantire lo svolgimento funzionale delle attivi-

tà previste dal progetto sperimentale e delle normali attività d'Istituto, facendo pervenire all'Istituto Scolastico il programma delle attività con l'indicazione del calendario che intende osservare. Si impegna, inoltre, ad annotare le attività svolte e firmare l'apposito registro predisposto dall'ufficio di segreteria al fine di consentire la verifica sull'attività svolta. A conclusione dell'incarico presenterà una relazione sull'attività svolta e la relativa documentazione.

Art. 3

L'Istituto Comprensivo di Rubiera, a fronte dell'attività effettivamente svolta dal sig. **Durovic Dusan**, si impegna a corrispondere al massimo il compenso complessivo lordo di € **2064,00** (costo orario di € 43,00 lordo stato x 48 ore) comprensivo di tutti gli oneri fiscali e previdenziali (anche iva), ai sensi dell'art. 10 del DPR 633/72, co 18, previa presentazione di fattura o di altro documento di pagamento valido.

Il compenso verrà corrisposto in base alle ore svolte entro 60 giorni dalla data della fattura o di altro documento di pagamento valido e comunque solo dopo la verifica di regolarità fiscale/contributiva dell'associazione.

Art. 4

Il rapporto di cui al presente contratto è inquadrabile, ai fini fiscali, nell'attività di lavoro autonomo.

Art. 5

Il sig. **Durovic Dusan**, consapevole delle sanzioni amministrative e pecuniarie previste, assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.

Art. 6

L'Amministrazione Scolastica ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di difformità rispetto a quanto indicato ai precedenti articoli. In caso di risoluzione del contratto, l'Amministrazione Scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

Art. 7

L'Amministrazione Scolastica utilizzerà i dati raccolti solo ai fini dell'esecuzione del presente contratto e in applicazione della L. 196/2003. Il responsabile del trattamento dati è il dirigente scolastico, Prof.ssa Ersilia Buonocore; Il sig. **Durovic Dusan** è responsabile degli stessi secondo la medesima legge.

Art. 8

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile. In caso di controversie il foro competente è quello di Reggio Emilia e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico del sig. **Durovic Dusan**.

Letto, approvato e sottoscritto.

Il Dirigente Scolastico

(Prof.ssa Ersilia Buonocore)



Durovic Dusan

